



Safety for life

USER MANUAL

FOLDABLE ESCAPE LADDER



Grattis till köpet av din nya utrymningsstege. Läs noggrant igenom bruksanvisningen och skaffa en grundlig förståelse för hur stegen fungerar, så att du är förberedd på en eventuell evakuerings-situation. Du hittar även tips och råd som hjälper dig att lösa eventuella problem. Läs alla säkerhetsinstruktioner noggrant innan användning och spara för framtida referens.

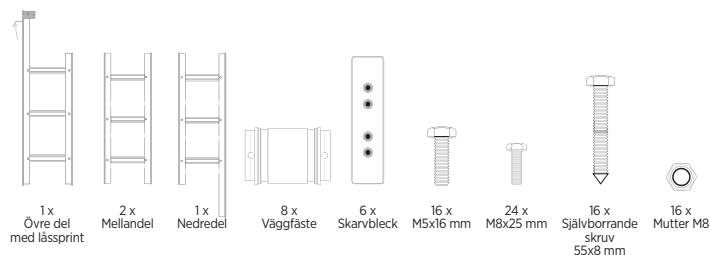
TEKNISKA DATA:

- Modell Nr: EL39
- Material: Aluminium och rostfritt stål
- Maximal belastning: 150 kg
- Totallängd 3.86 m
- Avstånd mellan steg: 30 cm
- Stegbredd: 24 cm
- Mått infälld steg: Djup: 83 mm x Bredd 47 mm
- Mått väggfäste: Höjd 50 mm x Bredd 114 mm
- Testad i enlighet med EN 131-1:2015 + A1:2019, EN 131-2:2010 + A2:2017.

VARNING!

- Läs bruksanvisningen noggrant när du har köpt stegen.
- Använd endast stegen om den primära utrymningsvägen är blockerad.
- Stegen är avsedd att användas av en person åt gången.
- Undvik i möjligaste mån att bära ett barn när du använder stegen.
- Stegen ska inspekteras regelbundet, så att eventuella skador och/eller försvagat konstruktionsmaterial upptäcks i tid. Dessutom bör monteringskruvarnas förankring i väggen kontrolleras.
- Stegen ska inte användas som ersättning för annan säkerhetsutrustning, t.ex. brandvarnare eller brandsläckare.

INNEHÅLL



UNDERHÅLL

Stegens profiler är underhållsfria. Kontrollera stegen två gånger per år för att se till att den är säker att använda. Leta efter skador och tecken på föråldring, förlitning eller försvagning av materialet i stegen. Kontrollera också stegen noggrant när den har använts. Byt ut den om den har synliga skador.

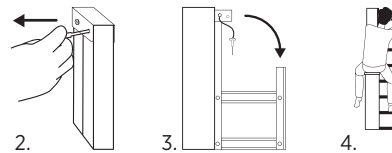
PLANERING OCH CHECKLISTA FÖR SÄKER

EVAKUERING

- Prata med alla i bostaden om vad de ska göra om det börjar brinna.
- Se till att det finns två möjliga utrymningsvägar från varje sovrum (t.ex. dörr och fönster).
- Genomför en utrymningsövning och låt alla, inklusive barnen, vara med.
- Bestäm en mötesplats utanför bostaden där alla kan samlas efter evakuering.

ANVÄNDNING

1. Vid brand - Stäng dörren till rummet innan fönstret öppnas för att minska risken för att branden sprider sig.
2. Dra ut den svarta låssprinten från aluminiumprofilen för att frigöra stegen.
3. Fäll ut stegen från väggen.
4. Klättra nedåt.
5. När första personen kommit ned kan nästa klättra ned.



GARANTI

Stegen levereras med 5 års begränsad garanti mot fabriktionsfel (gäller från inköpsdagen). Garantiansvaret är begränsat till värdet av en ny motsvarande steg. Om stegen är defekt ska den returneras till inköpsstället tillsammans med en beskrivning av problemet. Godkända reklamationer ersätts med en ny steg av samma eller motsvarande typ. Vid reklamation måste kvitto uppvisas som bevis på inköpsdatumet.

PLACERING

Stegen monteras på husfasader och ansluts till fönster, balkonger etc. för att fungera som extra utrymningsväg i händelse av brand. Stegen kan förlängas med 0,9 meter förlängningsdelar till önskad totallängd (Housegard EL09, köps separat).

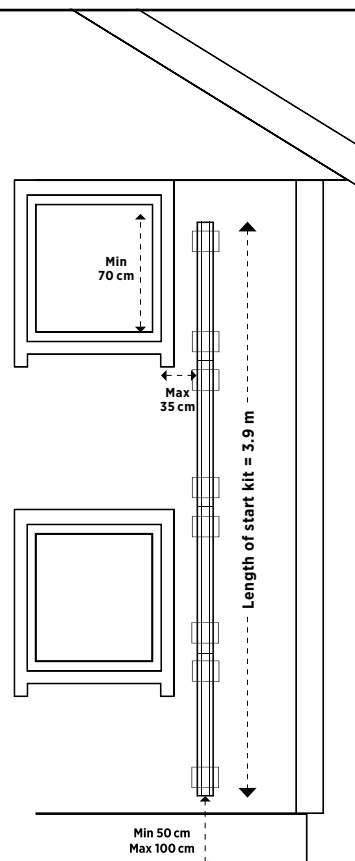
1. Stegen ska placeras så att den sitter minst 70 cm ovanför fönsterkarmen.
2. Avståndet från marken ska vara mellan 50-100 cm. Om det finns risk att snö hindrar stegen från att fällas ut helt, bör den placeras högre.
3. Avståndet mellan stegen och fönstret får inte vara mer än 35 cm. (Säkerställ att inte fönstret hindrar utstigning när det öppnas. Vid montage i anslutning till balkong placeras stegen 60-70 cm från balkongens räcke för enkel förbiklättring.
4. Stegen ska placeras lodrätt på en yttervägg. Mindre avvikelser från en helt lodrät yta kan korrigeras genom att placera rostfria brickor på väggfästena. Vid större avvikelser rekommenderas rostfria utbyggnadsbeslag (köps separat).

Inför installation, säkerställ stegens placering så att den i utfällt läge inte hindras av föremål som tex cykelställ, parkerade bilar eller soptunnor.

REKOMMENDERADE MONTERINGSMATERIAL

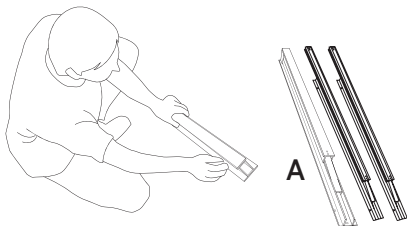
Trävägg: Använd 8 mm självborrande skruvar (medföljer).
Tegelmur: Använd 8 mm expanderskruvar (köps separat).
Lecavägg: Använd 6 mm lecaförankring (köps separat).

Anvisningar: Vid trävägg ska hålen förborras med ett 6 mm borrh för att undvika sprickbildning.

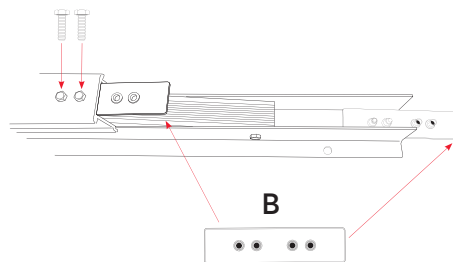


MONTERING

Stegen levereras komplett med samtliga väggfästen, skarvar och skruvar som behövs för montering på träfasad.



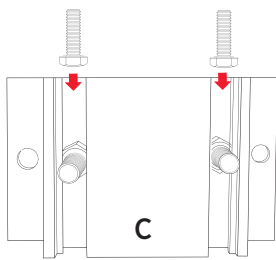
1. Lägg ut stegens delar A på ett jämnt golv.



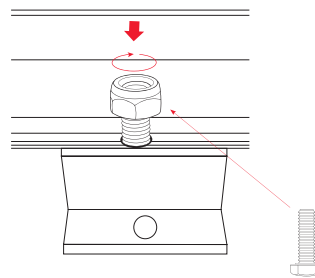
2. Montera ihop stegdelarna med 2 st skarvbleck B. Använd 4 st M5-skruv till varje skarvbleck.

Alla skruvar i den övre profilen ska vara riktade inåt mot väggen. Det är viktigt att stegen ligger helt platt och rak när detta görs.

Vänd sedan stegen och montera återstående M5-skrivar. Dessa ska vara riktade ut från väggen.



3. Sätt i M8-skrivar i väggfästena C.



4. Montera fast alla väggfästen på stegen. Lägg stegen ned – Placera väggfästena under stegen och dra åt dem helt parallellt med stegen. 2 väggfästen per stegdel.

Stegen KAN monteras utan dessa väggfästen, men det rekommenderas endast om väggen är helt jämn.

INSTALLATION

1. Fäst upp stegen i en skruv i översta väggfästet. Loda in stegen. Montera därefter två skruvar i samma väggfäste.
2. Fäst stegen i det nedersta fästet så att den fixeras i lodrätt position. Dra åt skruvarna hårt mot väggen i detta läge.
3. Testa stegens funktion genom att dra ut sprinten och fälla ut samt in stegen. Den ska fungera smidigt utan att kärva.
4. Fäst de återstående väggfästena med bultar, men dra inte åt dem helt mot väggen.
5. Testa stegens funktion igen för att säkerställa att allt fungerar korrekt.
6. Om stegen fungerar som den ska, utan att kärva eller på annat sätt krångla, dra åt alla infästningsbultar ordentligt. Se till att kompensera för eventuella ojämnheter i väggen med hjälp av brickor eller distanser. Ojämnheter kan annars påverka stegens funktion negativt.
7. Utför en slutlig kontroll av stegens funktion för att säkerställa att allt är i sin ordning.

VERKTYG FÖR INSTALLATION

Följande verktyg rekommenderas:

- Märkpenna
- Vattenpass eller lodlina
- Skiftnyckel eller hylsnyckelsats:
Storlekar: 8 mm, 10 mm och 13 mm.
- Borrmaskin med 6 mm borrhål

Congratulations on purchasing your new escape ladder. Read through the user manual carefully and acquire a thorough understanding of how the ladder works, so that you are prepared for a potential evacuation situation. You will also find tips and advice that will help you solve any potential problems. Read all safety instructions carefully before use and save for future reference.

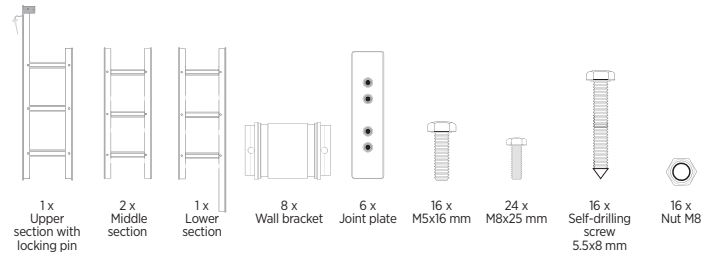
TECHNICAL DATA:

- Model No: EL39
- Material: Aluminium and stainless steel
- Maximum load: 150 kg
- Total length: 3.86 m
- Distance between steps: 30 cm
- Step width: 24 cm
- Folded ladder dimensions: Depth: 83 mm x Width 47 mm
- Wall mount dimensions: Height 50 mm x Width 114 mm
- Tested in accordance with EN 131-1:2015 + A1:2019, EN 131-2:2010 + A2:2017.

WARNING!

- Read the user manual carefully when you have purchased the ladder.
- Only use the ladder if the primary escape route is blocked.
- The ladder is intended to be used by one person at a time.
- Avoid carrying a child when using the ladder if possible.
- The ladder should be inspected regularly to detect any damage and/or weakened construction material in time. Additionally, the mounting screws' anchorage in the wall should be checked.
- The ladder should not be used as a replacement for other safety equipment, e.g. smoke detectors or fire extinguishers.

CONTENTS



MAINTENANCE

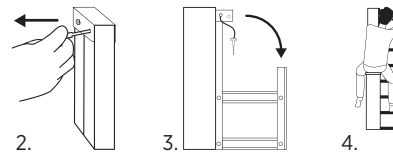
The ladder profiles are maintenance-free. Check the ladder twice a year to ensure it is safe to use. Look for damage and signs of aging, wear, or weakening of the material in the ladder. Also check the ladder carefully after it has been used. Replace it if it has visible damage.

PLANNING AND CHECKLIST FOR SAFE EVACUATION

- Talk to everyone in the residence about what to do if a fire starts.
- Ensure there are two possible escape routes from each bedroom (e.g., door and window).
- Conduct an evacuation drill and let everyone, including children, participate.
- Designate a meeting place outside the residence where everyone can gather after evacuation.

USE

1. In case of fire - Close the door to the room before opening the window to reduce the risk of fire spreading.
2. Pull out the black locking pin from the aluminum profile to release the ladder.
3. Unfold the ladder from the wall.
4. Climb down.
5. When the first person has reached the bottom, the next person can climb down.



WARRANTY

The ladder comes with a 5-year limited warranty against manufacturing defects (valid from the date of purchase). The warranty liability is limited to the value of a new equivalent ladder. If the ladder is defective, it should be returned to the place of purchase along with a description of the problem. Approved claims will be compensated with a new ladder of the same or equivalent type. For warranty claims, a receipt must be presented as proof of the purchase date.

PLACEMENT

The ladder is mounted on house facades and connects to windows, balconies, etc. to serve as an additional escape route in case of fire. The ladder can be extended with 0,9 metre extension parts to the desired total length (Housegard ELO9, sold separately).

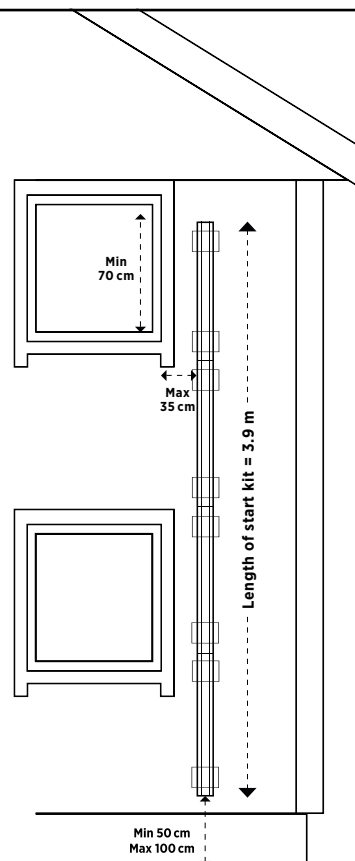
1. The ladder should be placed at least 70 cm above the window frame.
2. The distance from the ground should be between 50-100 cm. If there is a risk that snow could prevent the ladder from unfolding completely, it should be placed higher.
3. The distance between the ladder and the window must not exceed 35 cm. (Ensure that the window does not obstruct exit when opened. When mounting next to a balcony, place the ladder 60-70 cm from the balcony railing for easy climbing over.)
4. The ladder must be placed vertically on an exterior wall. Minor deviations from a completely vertical surface can be corrected by placing stainless steel washers on the wall brackets. For larger deviations, stainless steel extension brackets are recommended (sold separately).

Before installation, ensure the ladder's placement so that when unfolded it is not obstructed by objects such as bike racks, parked cars, or garbage bins.

RECOMMENDED MOUNTING MATERIALS

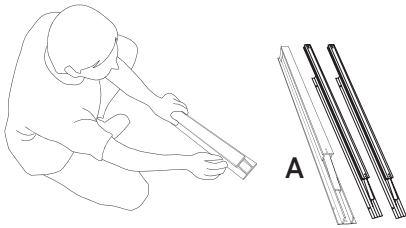
- Wooden wall: Use 8 mm self-drilling screws (included).
- Brick wall: Use 8 mm expansion screws (sold separately).
- Leca wall: Use 6 mm leca anchoring (sold separately).

Instructions: For wooden walls, pre-drill the holes with a 6 mm drill bit to avoid cracking.

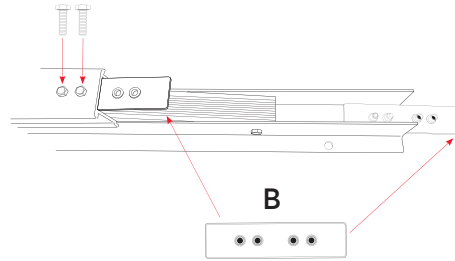


MOUNTING

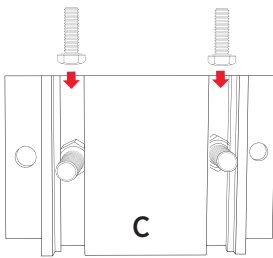
The ladder comes complete with all wall brackets, joints, and screws needed for mounting on wooden facades.



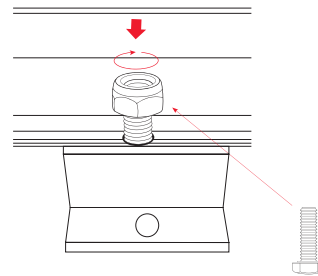
1. Lay out the ladder parts A on an even floor.



2. Assemble the ladder sections using 2 joint plates B. Use 4 M5 screws for each joint plate. All screws in the upper profile should be directed inward towards the wall. It is important that the ladder lies completely flat and straight when doing this. Then turn the ladder over and mount the remaining M5 screws. These should be directed outward from the wall.



3. Insert the M8 screws into the wall brackets C.



4. Mount all wall brackets on the ladder. Lay the ladder down - Place the wall brackets under the ladder and tighten them completely parallel with the ladder. 2 wall brackets per ladder section. The ladder CAN be mounted without these wall brackets, but this is only recommended if the wall is completely even.

INSTALLATION

1. Attach the ladder with one screw in the topmost wall bracket. Level the ladder. Then mount two screws in the same wall bracket.
2. Secure the ladder in the lowest bracket so that it is fixed in a vertical position. Tighten the screws firmly against the wall in this position.
3. Test the ladder's function by pulling out the pin and unfolding and folding the ladder. It should work smoothly without jamming.
4. Attach the remaining wall brackets with bolts, but do not tighten them completely against the wall.
5. Test the ladder's function again to ensure everything works correctly.
6. If the ladder works as it should, without jamming or other problems, tighten all mounting bolts properly. Make sure to compensate for any unevenness in the wall using washers or spacers. Unevenness can otherwise negatively affect the ladder's function.
7. Perform a final check of the ladder's function to ensure everything is in order.

TOOLS FOR INSTALLATION

The following tools are recommended:

- Marking pen
- Spirit level or plumb line
- Adjustable wrench or socket wrench sets: Sizes: 8 mm, 10 mm, and 13 mm
- Drill with 6 mm drill bit

Gratulerer med kjøpet av din nye rømningsstige. Les bruksanvisningen nøye og få en grundig forståelse av hvordan redningsstigen fungerer, slik at du er forberedt på en eventuell evakuerings situasjon. Du finner også tips og råd som hjelper deg med å løse eventuelle problemer. Les alle sikkerhetsinstruksjoner nøye før bruk, og oppbevar dem for fremtidig referanse.

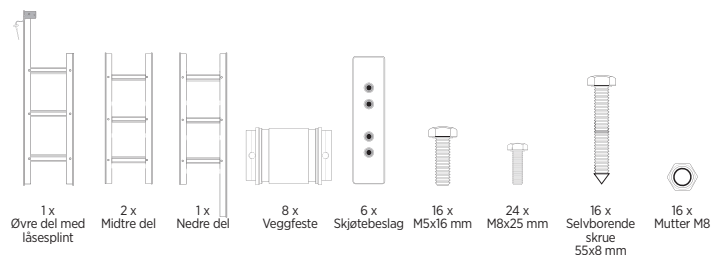
TEKNISKE DATA:

- Modell Nr: EL39
- Materialer: Aluminium og rustfritt stål
- Maksimal belastning: 150 kg
- Total lengde 3,86 m
- Avstand mellom trinnene: 30 cm
- Trinnbredde: 24 cm
- Dimensjoner sammenfoldet stige: Dybde: 83 mm x Bredde 47 mm
- Dimensjoner veggfeste: Høyde 50 mm x Bredde 114 mm
- Testet i henhold til EN 131-1:2015 + A1:2019, EN 131-2:2010 + A2:2017.

ADVARSEL!

- Les bruksanvisningen nøye før du monterer stigen.
- Bruk stigen kun hvis den primære rømningsveien er blokkert.
- Stigen er beregnet for bruk av én person om gangen.
- Unngå så langt det er mulig å bære et barn når du bruker stigen.
- Stigen skal inspiseres regelmessig, slik at eventuelle skader og/eller svekkede konstruksjoner oppdages i tide. I tillegg bør monteringskruenes forankring i veggen kontrolleres jevnlig.
- Stigen skal ikke brukes som erstatning for annet sikkerhetsutstyr, f.eks. røykvarslere eller brannslukningsapparater.

INNHold



VEDLIKEHOLD

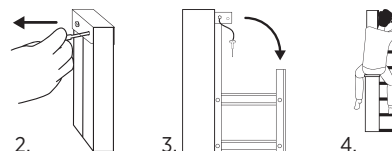
Stigens profiler er vedlikeholdsfrie. Kontroller stigen to ganger i året for å sikre at den er trygg å bruke. Se etter skader og tegn på aldring, slitasje eller svekkelse av materialet i stigen. Kontroller også stigen nøye etter bruk. Bytt den ut hvis den har synlige skader eller slitasje.

PLANLEGGING OG SJEKKLISTE FOR SIKKER EVAKUERING

- Snakk med alle i boligen om hva de skal gjøre hvis det begynner å brenne.
- Sørg for at det finnes to mulige rømningsveier fra hvert soverom (f.eks. dør og vindu).
- Gjennomfør en rømningsøvelse og la alle, inkludert barna, være med.
- Bestem et møtested utenfor boligen hvor alle kan samles etter evakuering.

BRUK

1. Ved brann – Lukk døren til rommet før vinduet åpnes for å redusere risikoen for at brannen sprer seg.
2. Trekk ut den svarte låsesplinten fra aluminiumsprofilen for å frigjøre stigen.
3. Fell ut stigen fra veggen.
4. Klatre nedover.
5. Når første person har kommet helt ned, kan den neste begynne å klatre nedover stigen.



GARANTI

Stigen leveres med 5 års begrenset garanti mot fabrikkfeil (gjelder fra kjøpsdatoen). Garantiansvaret er begrenset til verdien av en ny tilsvarende stige. Hvis stigen er defekt, skal den returneres til kjøpsstedet sammen med en beskrivelse av problemet. Godkjente reklamasjoner erstattes med en ny stige av samme eller tilsvarende type. Ved reklamasjon må kvittering fremvises som bevis på kjøpsdatoen.

PLASSERING

Stigen monteres på husfasader og kobles til vinduer, balkonger osv. for å fungere som en ekstra rømningsvei i tilfelle brann. Stigen kan forlenges med 90 cm lange forlengingsdeler til ønsket total lengde (Housegard EL09 kjøpes separat).

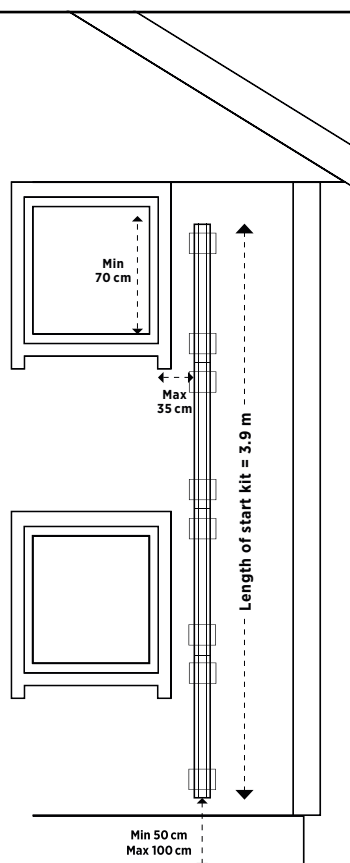
1. Stigen skal plasseres slik at den sitter minst 70 cm over vinduskarmen.
2. Avstanden fra bakken skal være mellom 50–100 cm. Hvis det er fare for at snø hindrer stigen fra å felles ut helt, bør den plasseres høyere.
3. Avstanden mellom stigen og vinduet må ikke være mer enn 35 cm. Sørg for at vinduet ikke hindrer utstigning når det åpnes. Ved montering i tilknytning til balkong plasseres stigen 60–70 cm fra balkongens rekkverk for enkel forbiklatring.
4. Stigen skal plasseres loddrett på en yttervegg. Mindre avvik fra en helt loddrett overflate kan korrigeres ved å plassere rustfrie skiver på veggfestene. Ved større avvik anbefales rustfrie avstandsbeslag (kjøpes separat).

Inför installation, säkerställ stegens placering så att den i utfällt läge inte hindras av föremål som tex cykelställ, parkerade bilar eller soptunnor.

ANBEFALTE MONTERINGSMATERIALER

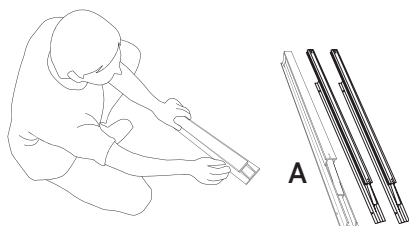
Trevegg: Bruk 8 mm selvborende skruer (følger med).
Murvegg: Bruk 8 mm ekspansjonsskruer (kjøpes separat).
Lecavegg: Bruk 6 mm lecaforankring (kjøpes separat).

Instruksjoner: Ved trevegg skal hullene forbores med et 6 mm bor for å unngå sprekkdannelse.

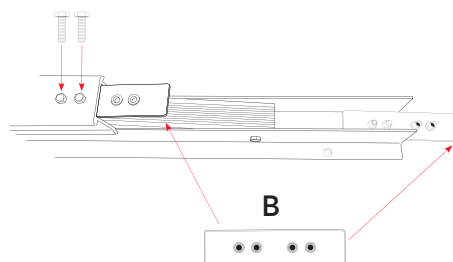


MONTERING

Stigen leveres komplett med alle veggfester, skjøtebeslag og skruer som trengs for montering på trefasade.



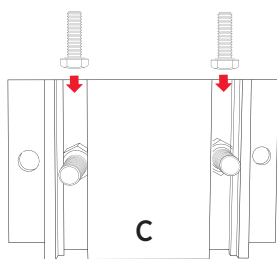
1. Legg ut stigen deler A på et jevnt og flatt gulv.



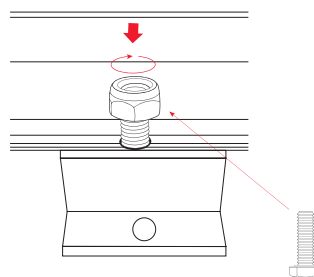
2. Monter sammen stigedelene med 2 stk. skjøtebeslag B. Bruk 4 stk. M5-skruer til hvert skjøtebeslag.

Alle skruer i den øvre profilen skal være rettet innover mot veggen. Det er viktig at stigen ligger helt flatt og rett når dette gjøres.

Snu deretter stigen, og monter de gjenværende M5-skruene. Disse skal være rettet utover fra veggen.



3. Sett M8-skruene i veggfestene C.



4. Monter alle veggfester på stigen. Legg stigen ned, plasser veggfestene under stigen og skru dem fast helt parallelt med stigen med to veggfester per stigedel.

Stigen KAN monteres uten disse veggfestene, men det anbefales kun hvis veggen er helt glatt og jevn.

INSTALLASJON

1. Fest stigen med en skruer i det øverste veggfestet. Sørg for at stigen står helt loddrett. Monter deretter to skruer i det samme veggfestet.
2. Fest stigen i det nederste festet slik at den festes i loddrett posisjon. Stram skruene godt mot veggen i denne posisjonen.
3. Test stigen funksjon ved å trekke ut splinten og felle ut og inn stigen. Den skal fungere smidig, uten å sette seg fast.
4. Fest de gjenværende veggfestene med bolter, men ikke stram dem helt til mot veggen.
5. Test stigen funksjon en gang til for å sikre at alt fungerer korrekt.
6. Skru alle festeboltene ordentlig til dersom stigen fungerer som den skal uten å sette seg fast eller ta bort i noe. Sørg for å kompensere for eventuelle ujevnheter i veggen ved hjelp av skiver eller avstandsbeslag. Ujevnheter kan ellers påvirke stigen funksjon negativt.
7. Utfør en siste kontroll av stigen funksjon for å sikre at alt er i orden.

VERKTØY FOR MONTERING

Følgende verktøy anbefales:

- Merkeblyant eller tusj
- Vater eller loddline
- Skiftenøkkel eller pipenøkkelsett:
Størrelser: 8 mm, 10 mm og 13 mm.
- Boremaskin med 6 mm bor

Tillykke med købet af din nye redningsstige. Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem og få en grundig forståelse af, hvordan stigen fungerer, så du er forberedt på enhver evakueringsituation. Du finder også tips og råd, der kan hjælpe dig med at løse eventuelle problemer. Læs alle sikkerhedsanvisninger omhyggeligt før brug, og gem dem til senere brug.

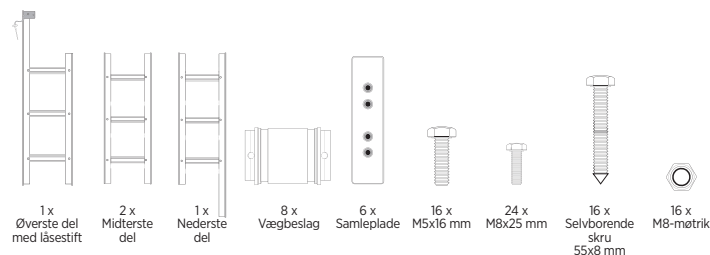
TEKNISKE DATA:

- Model nr: EL39
- Materiale: Aluminium og rustfrit stål
- Maksimal belastning: 150 kg
- Samlet længde: 3,86 m
- Afstand mellem trin: 30 cm
- Bredde på trin: 24 cm
- Mål på sammenfoldet stige: Dybde: 83 mm x Bredde 47 mm
- Dimensioner vægbeslag: Højde 50 mm x Bredde 114 mm
- Testet i overensstemmelse med EN 131-1:2015 + A1:2019, EN 131-2:2010 + A2:2017.

ADVARSEL!

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt, når du har købt stigen.
- Brug kun stigen, hvis den primære flugtvej er blokeret.
- Stigen er beregnet til at blive brugt af én person ad gangen.
- Undgå så vidt muligt at bære et barn, når du bruger stigen.
- Stigen skal inspiceres regelmæssigt, så eventuelle skader og/eller svækket konstruktionsmateriale opdages i tide. Desuden bør forankringen af monteringskruerne i væggen kontrolleres.
- Stigen må ikke bruges som erstatning for andet sikkerhedsudstyr, f.eks. røgalarmer eller brandslukkere.

INHOLD



VEDLIGEHOLDELSE

Stigeprofilerne er vedligeholdelsesfrie. Tjek stigen to gange om året for at sikre, at den er sikker at bruge. Se efter skader og tegn på ældning, slitage eller svækkelse af stignens materiale. Tjek også stigen omhyggeligt, når den har været brugt. Udskift den, hvis den har synlige skader.

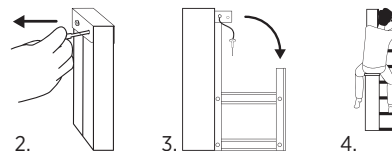
PLANLÆGNING OG TJEKLISTE FOR SIKKER

EVAKUERING

- Tal med alle i boligen om, hvad de skal gøre, hvis der opstår brand.
- Sørg for, at der er to mulige flugtveje fra hvert soveværelse (f.eks. dør og vindue).
- Gennemfør en evakueringsøvelse, og lad alle, også børnene, deltage.
- Aftal et mødested uden for boligen, hvor alle kan samles efter evakueringen.

BRUG

1. I tilfælde af brand - Luk døren til rummet, før du åbner vinduet, for at mindske risikoen for, at ilden spredt sig.
2. Træk den sorte låsestift ud af aluminiumsprofilen for at frigøre stigen.
3. Fold stigen ud fra væggen.
4. Klatr ned.
5. Når den første person er kommet ned, kan den næste person klatre ned.



GARANTI

Stigerne leveres med 5 års begrænset garanti mod fabrikationsfejl (gældende fra købsdatoen). Garantiansvaret er begrænset til værdien af en ny tilsvarende stige. Hvis stigen er defekt, skal den returneres til købsstedet med en beskrivelse af problemet. Godkendte krav vil blive erstattet med en ny stige af samme eller tilsvarende type. I tilfælde af en reklamation skal der fremvises en kvittering som bevis for købsdatoen.

PLACERING

Stigen monteres på bygningsfacader og forbindes til vinduer, balkoner osv. for at fungere som en ekstra flugtvej i tilfælde af brand. Stigen kan forlænges med 0,9 meter lange forlængerstykker til den ønskede samlede længde (Housegard EL09, købes separat).

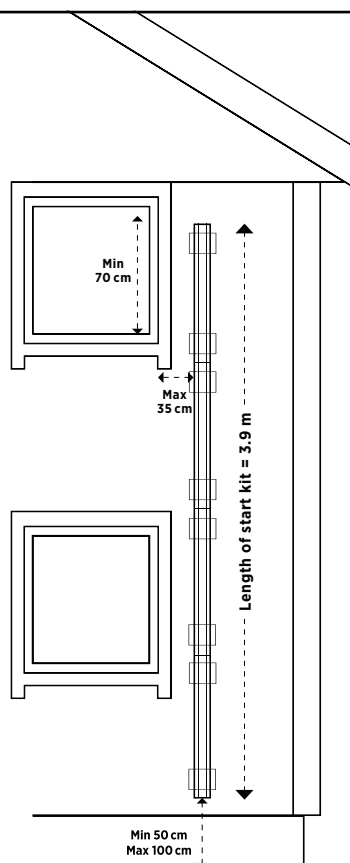
1. Stigen skal placeres, så den er mindst 70 cm over vinduesrammen.
2. Afstanden fra jorden skal være mellem 50-100 cm. Hvis der er risiko for, at sneen forhindrer stigen i at folde sig helt ud, skal den placeres højere.
3. Afstanden mellem stigen og vinduet må ikke være mere end 35 cm. (Sørg for, at vinduet ikke forhindrer udgang, når det åbnes.) Ved installation ved siden af en altanrækværket, så den er nem at klatre op ad.
4. Stigen skal placeres lodret på en ydervæg. Mindre afvigelser fra en helt lodret overflade kan korrigeres ved at placere skiver i rustfrit stål på vægbeslagene. Ved større afvigelser anbefales forlængerbeslag i rustfrit stål (købes separat).

Før installation skal du sikre dig, at stigen er placeret, så den ikke blokeres af genstande som cykelstativer, parkerede biler eller skraldespande, når den er i udstrakt position.

ANBEFALEDE MONTERINGSMATERIALER

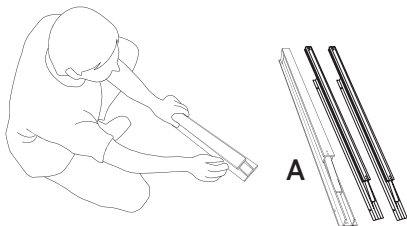
Trævæg: Brug 8 mm selvborende skruer (medfølger).
Murstensvæg: Brug 8 mm ekspansionskruer (købes separat).
Leca-væg: Brug 6 mm leca-forankring (købes separat).

Vejledning: Til trævægge skal du forbore hullerne med et 6 mm bor for at undgå revner.

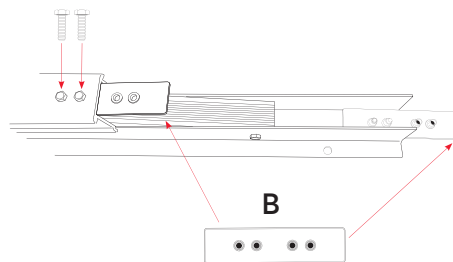


MONTERING

Stigen leveres komplet med alle de vægbeslag, samlinger og skruer, der skal bruges til montering på en træfacade.



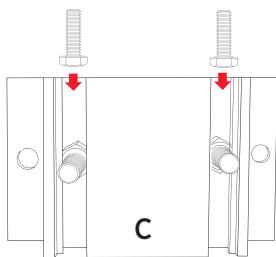
1. Læg stignens dele A ud på et jævnt gulv.



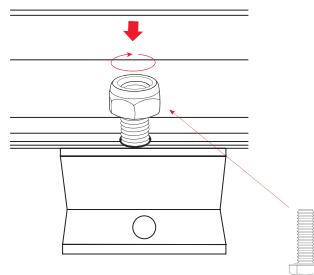
2. Saml stigedelene med 2 stk. samleplader B. Brug 4 stk. M5-skrue til hver samleplade.

Alle skrue i den øverste profil skal vende indad mod væggen. Det er vigtigt, at stigen ligger helt fladt og lige, når du gør dette.

Vend derefter stigen om, og monter de resterende M5-skrue. Disse skal vende udad fra væggen.



3. Sæt M8-skrue i vægbeslagene C.



4. Montér alle vægbeslagene på stigen. Læg stigen ned - Placer vægbeslagene under stigen, og spænd dem helt parallelt med stigen. 2 vægbeslag pr. stigeafsnit.

Stigen KAN samles uden disse vægbeslag, men det anbefales kun, hvis væggen er helt plan

INSTALLATION

1. Fastgør stigen til en skrue i det øverste vægbeslag. Sæt stigen i vater. Montér derefter to skrue i samme vægbeslag.
2. Fastgør stigen i det nederste beslag, så den er fastgjort i lodret position. Spænd skrue god fast mod væggen i denne position.
3. Test stignens funktion ved at trække stiften ud og folde stigen ud og ind. Den skal fungere problemfrit uden at sætte sig fast.
4. Fastgør de resterende vægbeslag med bolte, men stram dem ikke helt ind mod væggen.
5. Test stignens funktion igen for at sikre, at alt fungerer korrekt.
6. Hvis stigen fungerer korrekt uden at sætte sig fast eller på anden måde give problemer, skal du spænde alle fastgørelsesboltene ordentligt. Sørg for at kompensere for eventuelle ujævnheder i væggen ved hjælp af skiver eller afstandsstykker. Ellers kan ujævnheder påvirke stignens funktion negativt.
7. Udfør en sidste kontrol af stignens funktion for at sikre, at alt er i orden.

VÆRKTØJ TIL INSTALLATION

Følgende værktøj anbefales:

- Markeringsblyant
- Vaterpas eller lodsnor
- Svensknøgle eller topnøglesæt:
Størrelser: 8 mm, 10 mm og 13 mm
- Boremaskine med 6 mm bor

Onnittelut pelastustikkaiden hankinnasta. Lue käyttöohje huolellisesti ja perehdy tikkaiden toimintaan, jotta olet valmistautunut mahdolliseen evakuoitilanteeseen. Löydät myös vinkkejä ja neuvoja, jotka auttavat ratkaisemaan mahdollisia ongelmia. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.

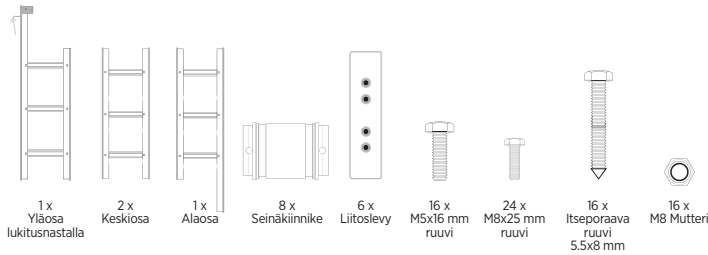
TEKNISET TIEDOT

- Mallinumero: EL39
- Materiaali: Alumiini ja ruostumaton teräs
- Maksimikuormitus: 150 kg
- Kokonaispituus: 3,86 m
- Askelmien väli: 30 cm
- Askelmaleveys: 24 cm
- Taitettujen tikkaiden mitat: Syvyys 83 mm x Leveys 47 mm
- Seinäkiinnikkeen mitat: Korkeus 50 mm x Leveys 114 mm
- Testattu standardin EN 131-1:2015 + A1:2019, EN 131-2:2010 + A2:2017 mukaisesti.

VAROITUS!

- Lue käyttöohje huolellisesti heti tikkaiden hankinnan jälkeen.
- Käytä tikapuita vain, jos ensisijainen pelastautumisreitti on tukossa.
- Tikapuut on tarkoitettu vain yhden henkilön käyttöön kerrallaan.
- Vältä lapsen kantamista tikkailla, jos mahdollista.
- Tikapuut on tarkastettava säännöllisesti mahdollisten vaurioiden tai heikentyneen rakenteen havaitsemiseksi. Lisäksi on tarkistettava, että kiinnitysruuvit ovat kunnolla ankkuroitu seinään.
- Tikapuita ei tule käyttää muiden turvavarusteiden, kuten palovaroittimien tai sammuttimien, korvikkeena.

SISÄLTÖ



HUOLTO

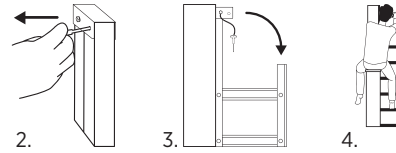
Pelastustikkaiden profiilit ovat huoltovapaat. Tarkista tikkaat kahdesti vuodessa varmistaaksesi, että ne ovat turvalliset käyttää. Tarkasta mahdolliset vauriot sekä ikääntymisen, kulumisen tai materiaalin heikentymisen merkit. Tarkista tikkaat myös huolellisesti niiden käytön jälkeen. Vaihda tikkaat, jos niissä on näkyviä vaurioita.

SUUNNITTELU JA TURVALLISEN EVAKUINNIN TARKISTUSLISTA

- Keskustele kaikkien asukkaiden kanssa siitä, mitä tehdä tulipalon sattuessa.
- Varmista, että jokaisesta makuuhuoneesta on kaksi mahdollista poistumisreittiä (esim. ovi ja ikkuna).
- Järjestä evakuointiharjoitus, johon kaikki, myös lapset, osallistuvat.
- Määritä kokoontumispaikka asunnon ulkopuolella, johon kaikki kokoontuvat evakuoinnin jälkeen.

KÄYTTÖ

1. Tulipalon sattuessa – sulje huoneen ovi ennen ikkunan avaamista vähentääksesi palon leviämisen riskiä.
2. Vedä musta lukitusnasta ulos alumiiniprofiilista vapauttaaksesi tikkaat.
3. Avaa tikkaat seinästä.
4. Kiipeä alas.
5. Kun ensimmäinen henkilö on päässyt alas, seuraava voi aloittaa laskeutumisen.



TAKUU

Pelastustikkailla on 5 vuoden rajoitettu takuu valmistusvirheiden varalta (voimassa ostopäivästä lähtien). Takuu kattaa enintään uuden vastaavan tikasmallin arvon. Mikäli tikkaat ovat vialliset, ne tulee palauttaa ostopaikkaan yhdessä vikakuvauksen kanssa. Hyväksytyissä tapauksissa tikkaat vaihdetaan uuteen samanlaiseen tai vastaavaan malliin. Takuuksittelyä varten tulee esittää kuitti ostopäivän todistamiseksi.

SIJOITUS

Tikapuut asennetaan talojen julkisivuihin ja ne yhdistetään ikkunoihin, parvekkeisiin jne., jotta ne toimivat lisäpoistumisreitinä tulipalotilanteessa. Tikkaat voidaan pidentää 0,9 metrin jatko-osilla, jotta saavutetaan haluttu kokonaispituus (Housegard EL09, myydään erikseen).

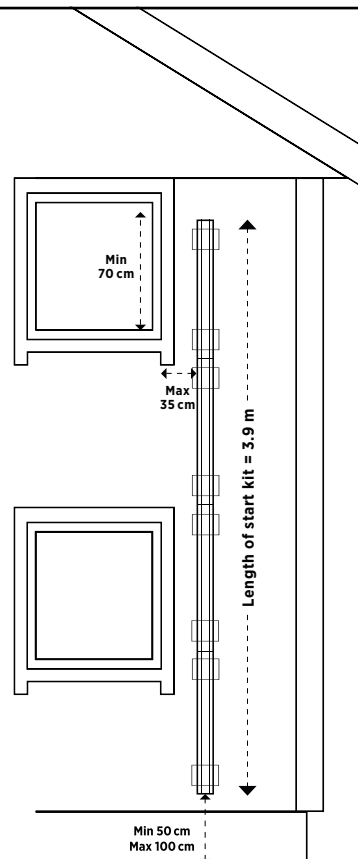
1. Tikapuiden tulee olla vähintään 70 cm ikkunan yläpuolella.
2. Etäisyyden maasta tulee olla 50–100 cm. Jos on riski, että lumi estää tikkaiden avautumisen kokonaan, ne tulee sijoittaa korkeammalle.
3. Tikapuiden ja ikkunan välinen etäisyys ei saa ylittää 35 cm. (Varmista, että ikkuna ei estä poistumista, kun se avataan. Kun tikkaat asennetaan parvekkeen viereen, ne tulee sijoittaa 60–70 cm päähän kaiteesta helpottamaan ylikiipeämistä.)
4. Tikapuut on asennettava pystysuoraan ulkoseinään. Pienet poikkeamat pystysuorasta voidaan korjata käyttämällä ruostumattomasta teräksestä valmistettuja prikkoja seinäkiinnikkeissä. Suurempiin poikkeamiin suositellaan ruostumattomasta teräksestä valmistettuja jatkokiinnikkeitä (myydään erikseen).

Ennen asennusta varmista tikkaiden sijoitus siten, että ne eivät avaudu esteiden, kuten pyörätelineiden, pysäköityjen autojen tai roskasäiliöiden, kohdalle.

SUOSITELLUT ASENNUSMATERIAALIT

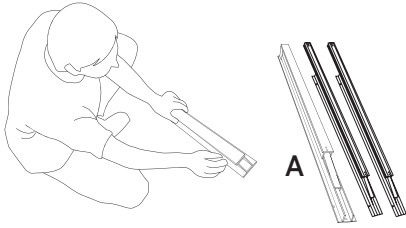
Puuseinä: Käytä 8 mm itseporaavia ruuveja (sisältyvät pakkaukseen).
Tiiliseinä: Käytä 8 mm laajennusruuveja (myydään erikseen).
Leca-seinä: Käytä 6 mm leca-ankkureita (myydään erikseen).

Ohjeet: Puuseiniin poraa reiät etukäteen 6 mm poranterällä halkeilun välttämiseksi.

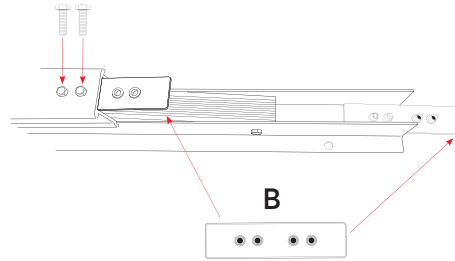


ASENNUS

Pelastustikkaat toimitetaan kaikkien tarvittavien seinäkiinnikkeiden, liitosten ja ruuvien kanssa, jotka tarvitaan asennukseen puujulkisivuille.

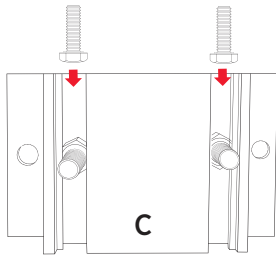


- 1.** Aseta tikkaiden osat A tasaiselle alustalle.

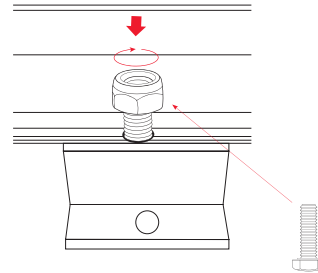


- 2.** Kokoa tikkaiden osat käyttämällä kahta liitoslevyä B. Käytä 4 M5-ruuvia kutakin liitoslevyä kohden. Kaikkien ylemmän profiilin ruuvien tulee olla suunnattu sisäänpäin kohti seinää. On tärkeää, että tikkaat ovat täysin suorassa ja tasaisena tämän vaiheen aikana.

Käännä sen jälkeen tikkaat ympäri ja asenna loput M5-ruuvit. Näiden tulee olla suunnattu ulospäin seinästä.



- 3.** Aseta M8-ruuvit seinäkiinnikkeisiin C.



- 4.** Kiinnitä kaikki seinäkiinnikkeet tikkaisiin. Aseta tikkaat maahan - aseta seinäkiinnikkeet tikkaiden alle ja kiristä ne täysin tikkaiden suuntaisesti. Kaksi seinäkiinnikettä per tikkasosio.

Tikkaat voidaan asentaa myös ilman näitä seinäkiinnikkeitä, mutta tätä suositellaan vain, jos seinä on täysin tasainen.

ASENNUSOHJEET

- Kiinnitä tikkaat yhdellä ruuvilla ylimpään seinäkiinnikkeeseen. Suorista tikkaat ja kiinnitä kaksi lisäruuvia samaan seinäkiinnikkeeseen.
- Varmista tikkaiden pystyssä pysyminen kiinnittämällä ne alimpaan seinäkiinnikkeeseen. Kiristä ruuvit kunnolla seinää vasten tässä asennossa.
- Testaa tikkaiden toiminta vetämällä ulos lukitusnasta ja avaamalla sekä sulkemalla tikkaat. Niiden tulee toimia sujuvasti ilman jumittumista.
- Kiinnitä loput seinäkiinnikkeet pulteilla, mutta älä vielä kiristä niitä täysin seinään.
- Testaa tikkaiden toiminta uudelleen varmistaaksesi, että kaikki toimii oikein.
- Jos tikkaat toimivat moitteettomasti ilman jumittumista tai muita ongelmia, kiristä kaikki asennuspultit kunnolla. Varmista, että kompensoit mahdolliset epätasaisuudet seinässä prikoilla tai välikappaleilla. Muutoin epätasaisuudet voivat vaikuttaa tikkaiden toimintaan haitallisesti.
- Tee lopullinen tarkistus varmistaaksesi, että tikkaat toimivat oikein.

ASENNUKSEEN TARVITTAVAT TYÖKALUT

Seuraavia työkaluja suositellaan:

- Merkintäkynä
- Vatupassi tai luotilanka
- Säädetty jakoavain tai hylsyavainsarja: 8 mm, 10 mm ja 13 mm
- Pora, jossa 6 mm poranterä

Õnnitleme uue põgenemisredeli ostu puhul. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja saate põhjalikud teadmised redeli toimimisest, et olla valmis võimalikuks evakuaatsiooniolukorraks. Samuti leiate näpunäiteid ja nõuandeid, mis aitavad teil võimalikke probleeme lahendada. Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi kõik ohutusjuhised ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles.

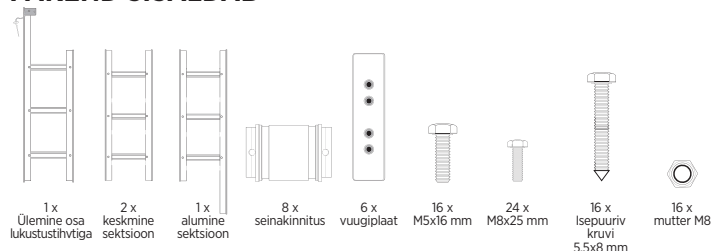
TEHNILISED ANDMED

- Mudel: EL39
- Material: Alumiinium ja roostevaba teras
- Maksimaalne koormus: 150 kg
- Kogupikkus: 3,86 m
- Astmete vaheline kaugus: 30 cm
- Astme laius: 24 cm
- Kokkupandud redeli mõõdud: Sügavus: 83 mm x Laius 47 mm
- Seinakinnituse mõõtmed: Kõrgus 50 mm x Laius 114 mm
- Testitud vastavalt standardile EN 131-1:2015 + A1:2019, EN 131-2:2010 + A2:2017.

HOIATUS!

- Kui olete redeli ostnud, lugege hoolikalt kasutusjuhendit.
- Kasutage redelit ainult siis, kui esmane evakuaatsioonitee on blokeeritud.
- Redel on mõeldud korraga kasutamiseks ainult ühele inimesele.
- Võimalusel vältige redelit kasutades lapse kandmist.
- Redelit tuleb regulaarselt kontrollida, et õigeaegselt avastada kahjustused ja/või nõrgenenud ehitusmaterjal. Lisaks tuleb kontrollida kinnituskruvide kinnitust seinas.
- Redelit ei tohi kasutada muu turvavarustuse asendusena, nt. suitsuandurid või tulekustutid.

PAKEND SISALDAB



HOOLDUS

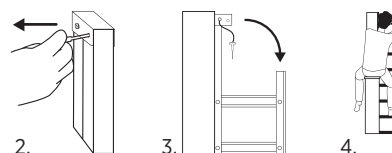
Redeli profiilid on hooldusvabad. Kontrollige redelit kaks korda aastas, et veenduda selle kasutamise ohutuses. Otsige redeli materjali kahjustusi ja vananemise, kulumise või nõrgenemise märke. Kontrollige redelit hoolikalt ka pärast selle kasutamist. Vahetage see välja, kui sellel on nähtavaid kahjustusi.

OHUTU EVAKUEERIMISE PLANEERIMINE JA KONTROLLLOEND

- Rääkige kõigi elukohas olijatega, mida teha tulekahju korral.
- Veenduge, et igast magamistoast oleks kaks võimalikku evakuaatsiooniteed (nt uks ja aken).
- Viige läbi evakuaatsiooniõppus ja laske kõigil, sealhulgas lastel, sellest osa võtta.
- Määrake väljaspool elukohta kohtumispaik, kuhu kõik saavad pärast evakueerimist koguneda.

KASUTAMINE

1. Tulekahju korral – enne akna avamist sulgege ruumi uks, et vähendada tule leviku ohtu.
2. Redeli vabastamiseks tõmmake alumiiniumprofiilist välja must lukustustihvt.
3. Voltige redel seina küljest lahti.
4. Ronige alla.
5. Kui esimene inimene on alla jõudnud, võib järgmine inimene alla ronida.



GARANTII

Redelil on 5-aastane piiratud tootmisdefektide garantii (kehtib ostukuupäevast). Garantiivastutus piirub uue samaväärse redeli väärtusega. Kui redel on defektne, tuleb see koos probleemi kirjeldusega tagastada ostukohta. Heakskiidetud pretensioonid kompenseeritakse uue sama või samaväärset tüüpi redeliga. Garantiinõuete korral tuleb ostukuupäeva tõendamiseks esitada kviitung.

PAIGUTUS

Redel paigaldatakse maja fassaadile ja ühendatakse akende, rõdude jms külge, et olla tulekahju korral täiendavaks evakuaatsiooniteeks. Redelit saab pikendada 0,9 meetri pikendusosadega soovitud kogupikkuseni (Housegard EL09, müüakse eraldi).

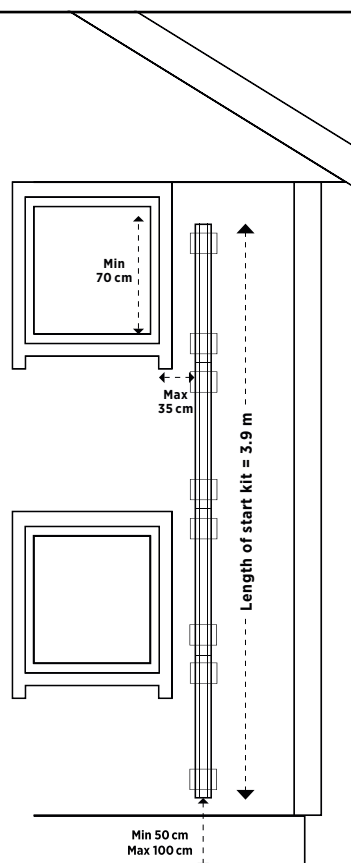
1. Redel tuleks asetada aknaraamist vähemalt 70 cm kõrgemale.
2. Kaugus maapinnast peaks olema vahemikus 50-100 cm. Kui on oht, et lumi võib takistada redeli täielikku lahtirullumist, tuleks see asetada kõrgemale.
3. Redeli ja akna vaheline kaugus ei tohi ületada 35 cm. (Veenduge, et aken ei takistaks avamisel väljapääsu. Rõdu kõrvale paigaldades asetage redel rõdupiirdest 60-70 cm kaugusele, et oleks lihtne üle ronida.
4. Redel tuleb asetada vertikaalselt välisseinale. Väiksemaid kõrvalekaldeid täiesti vertikaalsest pinnast saab parandada, asetades seinakinnitustele roostevabast terasest seibid. Suuremate kõrvalekallete korral on soovitatav kasutada roostevabast terasest pikendusklambreid (müüakse eraldi).

Enne paigaldamist veenduge, et redeli paigutus oleks lahtivõetud kujul, et seda ei takistaks sellised esemed nagu jalgrattahoidjad, pargitud autod või prügikastid.

SOOVITATAVAD PAIGALDAMISMATERJALID

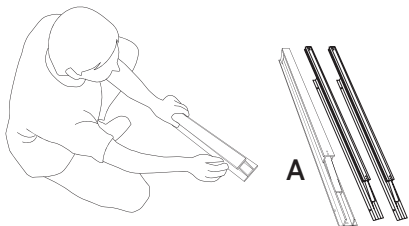
Puidust sein: kasutage 8 mm isepuurivaid kruvisid (kaasas).
Tellisein: kasutage 8 mm laienduskruvisid (müügil eraldi).
Leca sein: kasutage 6 mm leca ankurdust (müügil eraldi).

Juhend: Puidust seinte jaoks puurige pragude vältimiseks augud 6 mm puuriga.

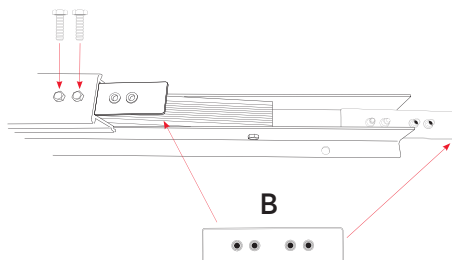


PAIGALDAMINE

Redel on komplektis kõigi puitfassaadidele paigaldamiseks vajalike seinaklambrite, liitekohtade ja kruvidega.



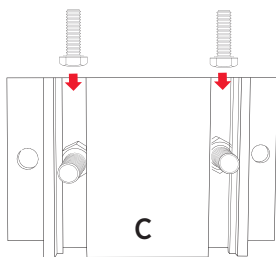
1. Asetage redeli osad A tasasele põrandale.



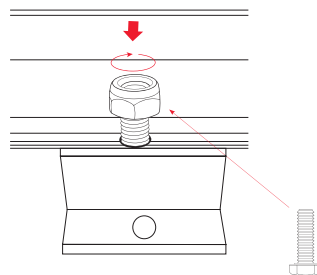
2. Monteerige redeli sektsioonid, kasutades 2 ühendusplaati B. Kasutage iga ühendusplaadi jaoks 4 M5 kruvi.

Kõik ülemise profiili kruvid peavad olema suunatud sissepoole seina poole. Seda tehes on oluline, et redel oleks täiesti tasane ja sirge.

Seejärel keerake redel ümber ja kinnitage ülejäänud M5 kruvid. Need peaksid olema suunatud seinast väljapoole.



3. Sisestage M8 kruvid seinaklambritesse C.



4. Paigaldage kõik seinaklambrid redeli külge. Asetage redel maha – Asetage seinaklambrid redeli alla ja pingutage need redeliga täielikult paralleelselt. 2 seinaklambrit redeliosa kohta.

Redelit SAAB paigaldada ilma nende seinaklambritega, kuid see on soovitatav ainult siis, kui sein on täiesti ühtlane.

PAIGALDAMINE

1. Kinnitage redel ühe kruviga kõige ülemisse seinaklambrisse. Tasandage redel. Seejärel kinnitage kaks kruvi samasse seinaklambrisse.
2. Kinnitage redel alumisse klambrisse nii, et see oleks fikseeritud vertikaalses asendis. Pingutage kruvid selles asendis tugevalt vastu seina.
3. Kontrollige redeli funktsioneerimist, tõmmates tihvti välja ning tehes redeli lahti ja kokku. See peaks töötama sujuvalt ilma ummistusteta.
4. Kinnitage ülejäänud seinaklambrid poltidega, kuid ärge pingutage neid täielikult vastu seina.
5. Kontrollige redeli tööd uuesti, et veenduda, et kõik töötab õigesti.
6. Kui redel töötab nii nagu peab, ilma kinnikiilumise või muude probleemideta, pingutage kõik kinnituspoldid korralikult kinni. Seibide või vahetükkide abil kompenseerige kindlasti seina ebatasasused. Ebatasasused võivad muidu redeli tööd negatiivselt mõjutada.
7. Viige läbi redeli töö viimane kontroll, et veenduda, et kõik on korras.

PAIGALDAMISVAHENDID

Soovitatav on kasutada järgmisi tööriistu:

- Märgistuspliats
- Vesiloodi või loodi
- Reguleeritavate mutrivõtmete või mutrivõtmete komplektid: suurused: 8 mm, 10 mm ja 13 mm
- Puurida 6 mm puuriga



GPBM Nordic AB
Sörredsvägen 113
SE-418 78 Göteborg
Sweden

info@housegard.com
Tel: +46 31-799 16 00

www.housegard.com